



Distr.
LIMITED

A/C.6/54/L.8
4 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 158 повестки дня
УЧРЕЖДЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО
УГОЛОВНОГО СУДА

Проект резолюции, представленный Бюро

Учреждение Международного уголовного суда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/33 от 25 ноября 1992 года, 48/31 от 9 декабря 1993 года, 49/53 от 9 декабря 1994 года, 50/46 от 11 декабря 1995 года, 51/207 от 17 декабря 1996 года, 52/160 от 15 декабря 1997 года и 53/105 от 8 декабря 1998 года,

отмечая, что Римский статут Международного уголовного суда был принят 17 июля 1998 года¹ и открыт для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке до 31 декабря 2000 года, и принимая к сведению Заключительный акт Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, совершенный в Риме 17 июля 1998 года²,

отмечая, в частности, что Конференция постановила учредить Подготовительную комиссию для Суда³ и что Комиссия провела три сессии: с 16 по 26 февраля, с 26 июля по 13 августа и с 29 ноября по 17 декабря 1999 года,

¹ A/CONF.183/9.

² A/CONF.183/10.

³ Там же, приложение I.

учитывая изложенный в резолюции F, принятой Конференцией, мандат Подготовительной комиссии по подготовке предложений практического порядка в отношении учреждения Суда и начала его работы, в том числе завершения до 30 июня 2000 года проектов текстов правил процедуры и доказывания и элементов преступлений,

признавая сохраняющуюся необходимость выделения надлежащих ресурсов и обеспечения секретариатского обслуживания для Подготовительной комиссии, с тем чтобы она могла эффективно и оперативно выполнять свои функции,

подчеркивая необходимость принятия соответствующих мер в связи с началом функционирования Международного уголовного суда, с тем чтобы обеспечить его эффективную работу,

отмечая, что ряд государств сдали на хранение свои ратификационные грамоты и что Статут подписали многие государства, число которых продолжает расти,

1. вновь отмечает историческое значение принятия Римского статута Международного уголовного суда¹;
2. призывает все государств рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Римского статута и поощряет усилия по популяризации результатов Конференции и положений Римского статута;
3. просит Генерального секретаря созвать Подготовительную комиссию в соответствии с резолюцией F, принятой Конференцией³, с 13 по 31 марта, с 12 по 30 июня и с 27 ноября по 8 декабря 2000 года с целью выполнения утвержденного в указанной резолюции мандата и в этой связи обсудить пути повышения эффективности Суда и содействия его признанию;
4. просит также Генерального секретаря обеспечить секретариатское обслуживание Подготовительной комиссии, включая подготовку рабочих документов по просьбе Подготовительной комиссии, с тем чтобы она могла выполнять свои функции;
5. просит далее Генерального секретаря пригласить в качестве наблюдателей в Подготовительной комиссии представителей организаций и других субъектов, получивших от Генеральной Ассамблеи согласно ее соответствующим резолюциям⁴ постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в ее сессиях и работе, и пригласить также в качестве наблюдателей в Подготовительной комиссии представителей заинтересованных региональных межправительственных организаций и других заинтересованных международных органов, включая международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде;
6. отмечает, что неправительственные организации могут участвовать в работе Подготовительной комиссии, присутствуя на ее пленарных и других открытых заседаниях в соответствии с правилами процедуры Комиссии, получая экземпляры официальных документов и распространяя свои материалы среди делегатов;

⁴ Резолюции 253 (III), 477 (V), 2011 (XX), 3208 (XXIX), 3237 (XXIX), 3369 (XXX), 31/3, 33/18, 35/2, 35/3, 36/4, 42/10, 43/6, 44/6, 45/6, 46/8, 47/4, 48/2, 48/3, 48/4, 48/5, 48/237, 48/265, 49/1, 49/2, 50/2, 51/1, 51/6, 51/204 и 52/6.

7. предлагает государствам вносить добровольные взносы в целевые фонды, учрежденные в соответствии с резолюциями 51/207 и 52/160 Генеральной Ассамблеи, мандаты которых были расширены в соответствии с резолюцией 53/105 Ассамблеи, для покрытия расходов, связанных с участием в работе Комиссии наименее развитых стран и тех развивающихся стран, которые не охвачены целевым фондом, учрежденным резолюцией 51/207;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Учреждение Международного уголовного суда".
